



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

Kraków, dnia 1 lutego 2023 r.

Poz. 885

### UCHWAŁA NR LII/544/2023 RADY MIEJSKIEJ W CHRZANOWIE

z dnia 24 stycznia 2023 roku

#### o zmianie w budżecie i Uchwale Budżetowej na 2023 rok

Na podstawie art. 211 i art. 212 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2022 r. poz. 1634 ze zm.), art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2023 r. poz. 40), na wniosek Burmistrza Miasta Chrzanowa

#### Rada Miejska w Chrzanowie uchwala co następuje:

§ 1. W § 1 Uchwały Budżetowej dokonuje się zmiany budżetu Gminy Chrzanów polegającej na zwiększeniu planu dochodów o kwotę 565 080,00 zł, jak poniżej:

Lp.	Dział	Źródło dochodu	Zwiększenia (w złotych)
1.	853	Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	565 080,00
		w tym:	
		dochody bieżące,	565 080,00
		z tego:	
		środki z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na finansowanie lub dofinansowanie realizacji zadań związanych z przeciwdziałaniem COVID-19	565 080,00
<b>Razem zwiększenia:</b>			<b>565 080,00</b>
Po wprowadzonych zmianach plan dochodów wynosi:			204 982 136,23
w tym:			
dochody bieżące			189 726 751,00
dochody majątkowe			15 255 385,23
z czego: środki i dotacje na finansowanie wydatków na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3			706 085,23

§ 2. W § 2 Uchwały Budżetowej dokonuje się zmiany budżetu Gminy Chrzanów polegającej na zwiększeniu planu wydatków o kwotę 1 157 510,58 zł, jak poniżej:

Lp.	Dział	Rozdział	Nazwa - rodzaj wydatku	Zwiększenia (w złotych)
1.	600		Transport i łączność	592 430,58
		60016	Drogi publiczne gminne	592 430,58
			w tym:	
			b) wydatki majątkowe	592 430,58
			w tym:	

			1) na inwestycje i zakupy inwestycyjne, w tym:	592 430,58
			- Budowa drogi gminnej ul. Łowieckiej 100622K w km od 0+000,00 do km 0+953,60 w miejscowości Chrzanów, Gmina Chrzanów	592 430,58
<b>2.</b>	<b>853</b>		<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>	<b>565 080,00</b>
		85395	<i>Pozostała działalność</i>	<i>565 080,00</i>
			w tym:	
			a) wydatki bieżące	565 080,00
			w tym:	
			1) wydatki jednostek budżetowych	11 080,00
			w tym:	
			1.1) wynagrodzenia i składki od nich naliczane	6 680,00
			1.2) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	4 400,00
			4) świadczenia na rzecz osób fizycznych	554 000,00
<b>Razem zmniejszenia, zwiększenia:</b>				<b>1 157 510,58</b>
Po wprowadzonych zmianach plan wydatków wynosi:				240 974 547,94
w tym:				
a) wydatki bieżące				203 536 402,29
w tym:				
1) wydatki jednostek budżetowych				150 480 029,75
z tego na:				
1.1) wynagrodzenia i składki od nich naliczane				87 808 802,51
1.2) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań				62 671 227,24
2) wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3				267 171,38
3) dotacje na zadania bieżące				27 872 729,18
4) świadczenia na rzecz osób fizycznych				23 768 064,00
5) wypłaty z tytułu poręczeń i gwarancji udzielonych przez jednostkę samorządu terytorialnego, przypadające do spłaty w danym roku budżetowym				116 056,21
6) wydatki na obsługę długu				1 032 351,77
b) wydatki majątkowe				37 438 145,65
w tym:				
1) na inwestycje i zakupy inwestycyjne				37 438 145,65
z tego:				
1.1) wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3				988 231,58

§ 3. Paragraf 3 Uchwały Budżetowej otrzymuje brzmienie: „Różnica między dochodami a wydatkami stanowi planowany deficyt budżetu w kwocie 35 992 411,71 zł, który zostanie pokryty przychodami pochodzącymi z:

- 1) wolnych środków jako nadwyżki środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczeń wyemitowanych papierów wartościowych, kredytów z lat ubiegłych w kwocie 10 614 475,06 zł,
- 2) niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach oraz wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 za rok 2022 w kwocie 2 988 124,97 zł, w tym:
  - a) dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg w kwocie 1 951 618,00 zł,
  - b) rozliczenie dochodów w ramach gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz programu przeciwdziałania narkomanii w kwocie 254 838,59 zł,
  - c) rozliczenie środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 na realizację projektu „Cyfrowa Gmina” w kwocie 781 668,38 zł
- 3) nadwyżki z lat ubiegłych w kwocie 16 489 811,68 zł,

4) emisji papierów wartościowych (obligacji komunalnych) w kwocie 5 900 000,00 zł.

**§ 4. W § 4 Uchwały Budżetowej:**

1) ust. 1 otrzymuje brzmienie: „Ustala się łączną kwotę przychodów budżetu w wysokości 35 992 411,71 zł, jak poniżej:

Wyszczególnienie		Kwota (w złotych)	Zmiany (w złotych)	Plan po zmianie (w złotych)
<b>1. DOCHODY OGÓLEM</b>		<b>204 417 056,23</b>	<b>+565 080,00</b>	<b>204 982 136,23</b>
w tym:				
dochody bieżące		189 161 671,00	+565 080,00	189 726 751,00
dochody majątkowe		15 255 385,23	-	15 255 385,23
<b>2. WYDATKI OGÓLEM</b>		<b>239 817 037,36</b>	<b>+1 157 510,58</b>	<b>240 974 547,94</b>
w tym:				
wydatki bieżące		202 971 322,29	+565 080,00	203 536 402,29
wydatki majątkowe		36 845 715,07	+592 430,58	37 438 145,65
<b>3. WYNIK (DEFICYT)</b>		<b>-35 399 981,13</b>	<b>-592 430,58</b>	<b>-35 992 411,71</b>
Wyszczególnienie	Paragraf			
<b>4. PRZYCHODY BUDŻETU</b>		<b>35 399 981,13</b>	<b>+592 430,58</b>	<b>35 992 411,71</b>
z czego:				
przychody jednostek samorządu terytorialnego z niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia dochodów i wydatków nimi finansowanych związanych ze szczególnymi zasadami wykonywania budżetu określonymi w odrębnych ustawach, w tym: - dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg - 1 951 618,00 zł, - rozliczenie dochodów i wydatków w ramach gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych oraz programu przeciwdziałania narkomanii w kwocie 254 838,59 zł	905	2 058 508,59	+147 948,00	2 206 456,59
przychody jednostek samorządu terytorialnego z wynikających z rozliczenia środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 ustawy i dotacji na realizację programu, projektu lub zadania finansowanego z udziałem tych środków, w tym: - rozliczenie środków określonych w art. 5 ust. 1 pkt 2 na realizację projektu „Cyfrowa Gmina” w kwocie 781 668,38 zł,	906	781 668,38	-	781 668,38
przychody ze sprzedaży innych papierów wartościowych	931	5 900 000,00	-	5 900 000,00
wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy, w tym: - dodatkowe dochody z tytułu udziału we wpływach z podatku dochodowego od osób fizycznych z roku 2022 -	950	10 614 475,06	-	10 614 475,06

6 438 292,31 zł				
nadwyżki z lat ubiegłych	957	16 045 329,10	+444 482,58	16 489 811,68

§ 5. W § 6 pkt 6) Uchwały Budżetowej dokonuje się zmian dochodów i wydatków w ramach Funduszu Przeciwdziałania Covid-19 w 2023 roku poprzez zwiększenie dochodów i wydatków o kwotę 565 080 zł, jak poniżej:

<b>DOCHODY</b>					
Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Plan (w złotych)	Zmiany (w złotych)	Plan po zmianach (w złotych)
<b>758</b>		<b>Różne rozliczenia</b>	<b>14 002 300,00</b>	-	<b>14 002 300,00</b>
	75816	Wpływy do rozliczenia	14 002 300,00	-	14 002 300,00
		dochody majątkowe, z tego:	14 002 300,00	-	14 002 300,00
		środki otrzymane z Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych na realizację zadań inwestycyjnych	14 002 300,00	-	14 002 300,00
<b>853</b>		<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>	<b>688 500,00</b>	<b>+565 080,00</b>	<b>1 253 580,00</b>
	85395	Pozostała działalność	688 500,00	+565 080,00	1 253 580,00
		dochody bieżące, z tego:	688 500,00	+565 080,00	1 253 580,00
		środki z Funduszu Przeciwdziałania COVID-19 na finansowanie lub dofinansowanie realizacji zadań związanych z przeciwdziałaniem COVID-19	688 500,00	+565 080,00	1 253 580,00
<b>RAZEM DOCHODY:</b>			<b>14 690 800,00</b>	<b>+565 080,00</b>	<b>15 255 880,00</b>
<b>WYDATKI</b>					
Dział	Rozdział	Wyszczególnienie	Plan (w złotych)	Zmiany (w złotych)	Plan po zmianach (w złotych)
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>6 152 300,00</b>	-	<b>6 152 300,00</b>
	80101	Szkoły podstawowe	6 152 300,00	-	6 152 300,00
		w tym:			
		b) wydatki majątkowe	6 152 300,00	-	6 152 300,00
		w tym:			
		1) na inwestycje i zakupy inwestycyjne, w tym:	6 152 300,00	-	6 152 300,00
		- Rozbudowa budynku SP6 w Chrzanowie )	6 152 300,00	-	6 152 300,00
<b>853</b>		<b>Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej</b>	<b>688 500,00</b>	<b>+565 080,00</b>	<b>1 253 580,00</b>
	85395	Pozostała działalność	688 500,00	+565 080,00	1 253 580,00
		w tym:			
		a) wydatki bieżące	688 500,00	+565 080,00	1 253 580,00
		w tym:			
		1) wydatki jednostek budżetowych	13 500,00	+11 080,00	24 580,00
		z tego na:			
		1.1) wynagrodzenia i składki	11 000,00	+6 680,00	17 680,00

		od nich naliczane			
		1.2) wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	2 500,00	+4 400,00	6 900,00
		4) świadczenia na rzecz osób fizycznych	675 000,00	+554 000,00	1 229 000,00
<b>926</b>		<b>Kultura fizyczna</b>	<b>7 850 000,00</b>	-	<b>7 850 000,00</b>
	92601	Obiekty sportowe	7 850 000,00	-	7 850 000,00
		w tym:			
		b) wydatki majątkowe	7 850 000,00	-	7 850 000,00
		w tym:			
		1) na inwestycje i zakupy inwestycyjne, w tym:	7 850 000,00	-	7 850 000,00
		- Budowa infrastruktury sportowo-rekreacyjnej na osiedlu Kąty w Chrzanowie (**)	7 850 000,00	-	7 850 000,00
<b>RAZEM WYDATKI:</b>			<b>14 690 800,00</b>	<b>+565 080,00</b>	<b>15 255 880,00</b>

\*) źródła finansowania zadania w łącznej kwocie: 8 700 000,00 zł, w tym:

- w ramach Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych - 6 152 300,00 zł,
- ze środków własnych - 2 547 700,00 zł.

\*\*\*) źródła finansowania zadania w łącznej kwocie: 9 900 000,00 zł, w tym:

- w ramach Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych - 7 850 000,00 zł,
- ze środków własnych - 2 050 000,00 zł.

§ 6. W § 6 pkt 7) Uchwały Budżetowej dokonuje się zmian wydatków w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg w 2023 roku poprzez zwiększenie wydatków o kwotę 147 948,00 zł, jak poniżej:

<b>WYDATKI</b>					
<b>Dział</b>	<b>Rozdział</b>	<b>Wyszczególnienie</b>	<b>Plan (w złotych)</b>	<b>Zmiany (w złotych)</b>	<b>Plan po zmianach (w złotych)</b>
<b>600</b>		<b>Transport i łączność</b>	<b>1 803 670,00</b>	<b>+147 948,00</b>	<b>1 951 618,00</b>
	60016	Drogi publiczne gminne	1 803 670,00	+147 948,00	1 951 618,00
		w tym:			
		b) wydatki majątkowe	1 803 670,00	+147 948,00	1 951 618,00
		w tym:			
		1) na inwestycje i zakupy inwestycyjne, w tym:	1 803 670,00	+147 948,00	1 951 618,00
		- Budowa drogi gminnej ul. Łowieckiej 100622K w km od 0+000,00 do km 0+953,60 w miejscowości Chrzanów, Gmina Chrzanów *)	1 492 000,00	+147 948,00	1 639 948,00
		- Budowa drogi gminnej ul. Podleśnej 100879K w km od 0+000,00 do km 0+393,08 w miejscowości Chrzanów, Gmina Chrzanów **)	311 670,00	-	311 670,00
<b>RAZEM WYDATKI:</b>			<b>1 803 670,00</b>	<b>+147 948,00</b>	<b>1 951 618,00</b>

\*) źródła finansowania zadania w łącznej kwocie: 3 299 430,58 zł, w tym:

- w ramach §905 (przychody z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg) - 1 639 948,00 zł,
- ze środków własnych - 1 659 482,58 zł, w tym w ramach §957 - 444 482,58 zł.

\*\*) źródła finansowania zadania w łącznej kwocie: 783 170,00 zł, w tym:

- w ramach §905 (przychody z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg) - 311 670,00 zł,
- ze środków własnych - 471 500,00 zł.

§ 7. W § 7 Uchwały Budżetowej dokonuje się zmian wydatków na inwestycje i zakupy inwestycyjne w 2023 roku, jak poniżej:

Rozdział	Zadanie	Plan przed zmianą	Zmiany	Plan po zmianach
60004	Wpłata gminy na rzecz Związku Komunalnego „Komunikacja Międzygminna” na dofinansowanie zadania inwestycyjnego w ramach Polskiego Ładu pn. Budowa i modernizacja infrastruktury przystankowej	254 301,92	-	254 301,92
60013	Przebudowa drogi wojewódzkiej 781 w m. Chrzanów (ul. Szpitalna) z zastosowaniem elementów poprawy bezpieczeństwa ruchu w zakresie wykonania azyli i doświetlenia na przejściach dla pieszych w obrębie skrzyżowań z ul. Krótką i ul. Wschodnią na odcinku nr 25 w km 0+485,10-km 0+702,93 na dz. nr 882/1, 694/134, 732/637, 732/89 obręb 0002 Kościelec jedn. ewid. 120303 4 Chrzanów-miasto	168 301,37	-	168 301,37
60013	Rozbudowa drogi wojewódzkiej nr 781 (ul. Sobieskiego) od km 1+541 do km 2+225 odc. 040 DW 781 w zakresie budowy chodnika wraz z odwodnieniem	250 000,00	-	250 000,00
60014	Wykonanie sygnalizacji świetlnej na połączeniu ulicy Oświęcimskiej, Łowieckiej i Juliana Przybosa	400 000,00	-	400 000,00
60016	Budowa drogi ul. Borówkowej	519 479,77	-	519 479,77
60016	Budowa połączenia drogowego ul. Krakowskiej z ul. Świętokrzyską	900 000,00	-	900 000,00
60016	Budowa połączenia ul. Mydlanej z ul. Harnes	1 230,00	-	1 230,00
60016	Budowa drogi gminnej ul. Łowieckiej 100622K w km od 0+000,00 do km 0+953,60 w miejscowości Chrzanów, Gmina Chrzanów	2 707 000,00	+592 430,58	3 299 430,58
60016	Budowa drogi gminnej ul. Podleśnej 100879K w km od 0+000,00 do km 0+393,08 w miejscowości Chrzanów, Gmina Chrzanów	783 170,00	-	783 170,00
60016	Przebudowa drogi ul. Wandy w Balinie	120 000,00	-	120 000,00
60016	Przebudowa ul. Dworskiej wraz z częścią ul. Kasztanowej	130 000,00	-	130 000,00
60016	Rewitalizacja Alei Henryka	200 000,00	-	200 000,00
60017	Przebudowa drogi wewnętrznej od ul. Popiełuszki do ul. Broniewskiego	1 000 000,00	-	1 000 000,00
63003	Budowa ciągu pieszo-rowerowego wzdłuż rzeki Chechło od ul. Pogorskiej do ul.	1 500 000,00	-	1 500 000,00

	Borowcowej - Chrzanowska super ścieżka - Etap I			
63003	Ścieżka rowerowa do granicy z Jaworzniem	150 000,00	-	150 000,00
70005	Nabycie nieruchomości do gminnego zasobu nieruchomości na cele inwestycyjne	300 000,00	-	300 000,00
70005	Nabycie nieruchomości na rzecz gminy	100 000,00	-	100 000,00
70005	Wykonanie odwodnienia terenu Chechło-Południe na osiedlu Kościelec	116 850,00	-	116 850,00
70005	Zagospodarowanie terenu przy Alei Henryka (dz. 5131/1, 5131/2, 5131/3, 4856/1)	100 000,00	-	100 000,00
71035	Rozbudowa Cmentarza Komunalnego w Chrzanowie	1 632 601,23	-	1 632 601,23
75023	Cyfrowy Urząd, e-urząd	150 000,00	-	150 000,00
75023	Wykonanie klimatyzacji na parterze i I piętrze w budynku Urzędu Miejskiego w Chrzanowie-Etap II	328 900,00	-	328 900,00
75095	Cyfrowa Gmina	514 497,00	-	514 497,00
75095	Doposażenie sołectwa Luszowice w sprzęt jezdny koszący	23 000,00	-	23 000,00
75412	Budowa budynku OSP w Płazie	40 600,00	-	40 600,00
75412	Przebudowa budynku OSP w Chrzanowie przy ul. Śląskiej 20	700 000,00	-	700 000,00
75412	Wykonanie systemu alarmowania i ostrzegania OSP w Pogorzycach	25 000,00	-	25 000,00
75495	Modernizacja Systemu Monitoringu Miejskiego - etap X	50 000,00	-	50 000,00
75495	Wykonanie zagospodarowania terenu wraz z monitoringiem i oświetleniem na terenie przy stawie i placu zabaw na osiedlu Kościelec w Chrzanowie	60 000,00	-	60 000,00
75495	Zabudowa monitoringu na placu zabaw przy ul. Fredry wraz z oświetleniem tego placu w sołectwie Płaza	28 000,00	-	28 000,00
80101	Budowa urządzenia dźwigowego dla niepełnosprawnych w SP1 w Chrzanowie	615 000,00	-	615 000,00
80101	Dostosowanie sanitariatu do potrzeb osób niepełnosprawnych w SP1 w Chrzanowie	80 000,00	-	80 000,00
80101	Rozbudowa budynku SP6 w Chrzanowie	8 700 000,00	-	8 700 000,00
80101	Rozbudowa Szkoły Podstawowej im. Mikołaja Kopernika w Balinie o salę gimnastyczną wraz z zapleczem	45 319,00	-	45 319,00
80101	„Wszystkie dzieci chcą się bawić! Razem możemy to sprawić”. Integracyjny plac zabaw przy SP1 w Chrzanowie - rozbudowa i doposażenie istniejącego placu zabaw	150 000,00	-	150 000,00
80104	Dostosowanie budynku PS7 w Chrzanowie do wymogów p.poż.	50 000,00	-	50 000,00
80104	Dostosowanie budynku PS8 w Chrzanowie do wymogów p.poż.	220 000,00	-	220 000,00
80104	Dostosowanie budynku PS11 w Chrzanowie do wymogów p.poż.	40 000,00	-	40 000,00
80104	Wymiana dźwigu towarowego wraz z demontażem w PS9 w Chrzanowie	60 000,00	-	60 000,00

85154	Budowa boiska do koszykówki na osiedlu Stara Huta w Chrzanowie	220 000,00	-	220 000,00
85154	Budowa ścieżki rowerowej na osiedlu Kąty - Etap III	200 000,00	-	200 000,00
90001	Dofinansowanie kosztów inwestycji związanych z ochroną wód	120 000,00	-	120 000,00
90001	Wpłata gminy na rzecz Międzygminnego Związku „Gospodarka Komunalna” na dofinansowanie zadania inwestycyjnego w ramach Polskiego Ładu pn. Budowa ujęcia wody Czyżówka	205 607,20	-	205 607,20
90004	Zagospodarowanie terenu przy ul. Dobczyckiej - Skwer Róży	260 000,00	-	260 000,00
90004	Zagospodarowanie terenów zielonych pomiędzy ul. Mickiewicza i ul. Śląską w Chrzanowie	14 981,40	-	14 981,40
90004	Zagospodarowanie terenów zielonych pomiędzy ul. Partyzantów i ul. Jordana w Chrzanowie	100 000,00	-	100 000,00
90005	Dofinansowanie kosztów inwestycji związanych z ochroną powietrza	800 000,00	-	800 000,00
90005	Montaż instalacji odnawialnych źródeł energii na terenie Gmin: Nowy Targ, Miasta Nowy Targ, Czorsztyn, Łąpsze Niżne, Brzesko, Alwernia, Babice, Chrzanów, Libiąż oraz Trzebinia	473 734,58	-	473 734,58
90095	Naturalny plac zabaw w Chrzanowie	100 000,00	-	100 000,00
90095	Przebudowa Rynku miejskiego	1 100 000,00	-	1 100 000,00
90095	Wymiana urządzeń i doposażenie placów zabaw	50 000,00	-	50 000,00
92195	Wykonanie ALTANY na placu zabaw na działce gminnej Nr 535/5 w Żrebcach	21 888,00	-	21 888,00
92195	Wykonanie Wiaty Drewnianej na działce gminnej w pobliżu Budynku Wielofunkcyjnego Sołectwa Pogorzyce	42 253,60	-	42 253,60
92195	Wykonanie projektu zagospodarowania terenu działki gminnej nr 3106/3 w Sołectwie Luszowice	14 000,00	-	14 000,00
92601	Budowa infrastruktury sportowo-rekreacyjnej na osiedlu Kąty w Chrzanowie	9 900 000,00	-	9 900 000,00
92605	Budowa boiska sportowego przy ul. Generała Władysława Sikorskiego w Chrzanowie	10 000,00	-	10 000,00
<b>RAZEM:</b>		<b>36 845 715,07</b>	<b>+592 430,58</b>	<b>37 438 145,65</b>

§ 8. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Chrzanowa.

§ 9. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady

**Krzysztof Kasperek**